

Het voorbereidend bezoek aan Most heeft van 13 – 18 mei 2001 plaatsgevonden en ligt dus al weer enkele weken achter ons. De samenstelling van de groep is op het laatste moment nog gewijzigd. In totaal zijn 7 personen naar Tsjechië geweest. O. Zinger en D. Plantinga hebben niet aan de reis deelgenomen.

Dit bezoek kende de volgende doelstellingen:

- kennismaken met het Tsjechische onderwijssysteem en vooral met het traject van de beroepsopleidingen
- kennismaken met de Tsjechische collega's
- onderzoek doen naar het niveau van de communicatie in het Engels en Duits.
- Mogelijkheden onderzoeken om in de toekomst te komen tot structurele docenten- en leerlingenuitwisselingen.

Zoals uit het bijgevoegde programma blijkt, hebben we maandag 14 mei gepraat over het Tsjechische onderwijssysteem. Het was een levendige discussie, waarin we een duidelijk beeld kregen van het Tsjechische onderwijs. Dit beeld werd nog versterkt door een bezichtiging van de vele theorie- en praktijklokalen. Hierbij leerden we onze collega's uit Most kennen.

De communicatie verliep via een Duitse tolk. Het aantal Tsjechische collega's dat Engels of Duits sprak viel ons wat tegen.

Donderdagochtend hebben de Meppeler collega's bij de collega's uit Most lessen bijgewoond. Dit was erg leerzaam. Opvallend was vooral de invloed van bedrijven op het onderwijs van de school. Oorzaak hiervan is het grote tekort aan financiële middelen, waardoor sponsoring nodig is. Het niveau van de beroepsopleidingen is vergelijkbaar met dat van ons. Alleen het vakgerichte is nadrukkelijker aanwezig.

Collega F. Veldman heeft onderzoek gedaan naar de taalvaardigheid Engels en Duits bij de leerlingen in Most. Zijn conclusie was, dat de communicatie Engels/Duits een redelijk niveau heeft. Dit is erg positief t.a.v. verdere contacten op leerlingenniveau.

In Tsjechië loopt momenteel de discussie over de verantwoordelijkheid voor het onderwijs te verplaatsen van de staat naar het Bezirk. Een vertegenwoordiger van het Bezirk Most heeft hierover voor ons een lezing gehouden. Hierna konden we met hem discussiëren over deze vorm van decentralisatie. Met onze ervaringen t.a.v. dit proces werd het een zeer aangename discussie.

Verder hebben we een bezoek gebracht aan een school voor beroepsonderwijs in Litvinov. Hoewel deze school minder raakvlakken met onze school heeft, was het bezoek zeker de moeite waard. Vooral de opleiding tot kapster en meubelmaker heeft veel indruk op ons gemaakt. Na dit bezoek hebben we de omgeving leren kennen door een bezoek aan het Erzgebirge.

Dinsdag 15 mei hebben we Praag bezocht. Een schitterende stad met erg veel culturele hoogstandjes. Ik denk hierbij aan de Vituskerk, de St. Nicolaaskerk en de Karlsbrücke. Een bezoek aan deze stad zullen we zeker bij toekomstige bezoeken in het programma opnemen.

Tijdens de evaluatie op donderdagmiddag 17 mei was iedereen erg positief over het verloop en de resultaten van het bezoek. Van beide kanten werd de intentie uitgesproken de samenwerking voort te zetten en uit te breiden.

Om de kennismaking verder uit te breiden zal een groep docenten uit Most van 28/10 – 02/11-- 2001 een bezoek aan onze school brengen.

Dan zullen we onze besprekingen over leerlingenuitwisselingen voortzetten. We denken hierbij aan het project "Jugend "

Jan Snijders

Meppel, 14-06-2001.

Van : Jan Sniijders

Voor : Wim Zwaan

Betreft : informatie over ons bezoek aan Most.

Hallo Wim,

Onze school heeft dit schooljaar een stevige band met de technische school in Most opgebouwd. Ook tijdens ons bezoek in mei j.l. hebben we flinke vooruitgang geboekt.


Om goed op de hoogte te blijven van de ontwikkelingen met Most stuur ik je hierbij enige informatie.

Het betreft de volgende documenten:

- informatie voor docenten
 - programma van ons bezoek in mei j.l..
 - verslag van dit bezoek
 - verschenen informatie in de pers
 - info uit infopress, het tijdschrift van de Euregio Erzgebirge
- bij deze informatie zijn personen betrokken die bij ons bekend zijn

Ik hoop, dat je een beeld hebt gekregen van de contacten met Most op onderwijsgebied.

Met vriendelijke groet,



Jan Sniijders

CONTACTEN MET MOST IN TSJECHIË

Collega,

Zoals jullie weten brengt een delegatie van onze locatie van 13 - 18 mei 2001 een bezoek aan 2 scholen in Most en Litvinov in Tsjechië.
Dit bezoek vindt plaats in het kader van ons beleidsplan internationalisering.
De bedoeling van dit schrijven is om jullie wat meer achtergrondinformatie te geven over het bezoek aan Tsjechië

De eerste contacten dateren van 30 oktober 1999 toen de stedenband tussen Meppel en Most werd ondertekend. Tijdens dit bezoek brachten een drietal collega's op maandag 1 november 1999 een oriënterend bezoek aan onze locatie. De Tsjechische collega's toonden erg veel belangstelling voor onze beroepsopleiding. Toen werd reeds het idee van een tegenbezoek gelanceerd.

Dit tegenbezoek vond plaats van 17 - 21 juni 2000. Een delegatie van alle onderwijsvormen uit Meppel werd zeer gastvrij in Most ontvangen. Onze locatie werd destijds vertegenwoordigd door T. Prikken en J. Sniijders.

Tijdens dit bezoek hebben we vooral kennisgemaakt met het Tsjechische onderwijsstelsel. Verder hebben we ook de stad Most en omgeving leren kennen. Tijdens dit bezoek hebben Teun en ik zich geconcentreerd op de scholen met beroepsopleidingen. We hebben een bezoek gebracht aan de Intergrovana Stredni Skola Sluzeb in Litvinov. Directeur van deze school is mevr. Vera Chylova.

Bij deze school lag de nadruk op de volgende opleidingen:

- **handel (etaleren)**
- **uiterlijke verzorging (haarverzorging)**
- **meubelmaken**

Deze school toonde veel belangstelling voor verdere samenwerking tussen collega's en het opzetten van leerlingenuitwisselingen.

Als blijk van deze belangstelling hebben we met deze school een intentieverklaring voor verdere samenwerking ondertekend.

De andere school met beroepsopleidingen was de Integrova Stredni Skola Technicka in Most. Directeur is de heer Josef Svec.

Deze school heeft een uitgebreid scala aan technische opleidingen. Dit waren 2-, 3- en 4-jarige opleidingen. Ook de vervolgoopleidingen werden op deze school aangeboden. Onze concentratie op deze twee scholen heeft ertoe geleid, dat een delegatie van zeven collega's van beide genoemde scholen van 26 - 30 november 2000 een bezoek aan onze locatie heeft gebracht.

Doel van het bezoek was:

- **kennismaken met het Nederlandse onderwijssysteem en vooral het onderwijstrajet van de beroepsopleidingen.**
- **kennismaken met de tweede fase van het beroepsonderwijs . Deltion College en Drenthe College (BOL) en Rollecate (BBL)**
- **inzicht krijgen in de bestuurlijke structuur van de overheid**
- **Meppel en omgeving leren kennen**
- **gesprekken voeren om tot structuur en continuïteit te komen van docenten- en leerlingenuitwisselingen.**

Van beide zijden werd de intentie uitgesproken om te komen tot leerlingenuitwisselingen met als voertaal Engels.

Allereerst is een oriënterend bezoek van onze collega's nodig om informatie te krijgen over de situatie in Most.

De besprekingen over leerlingenuitwisselingen zullen dan in Most worden voortgezet en afgerond.

Voor dit bezoek gelden voor ons de volgende doelstellingen:

- **kennismaking met het Tsjechische onderwijssysteem en in het bijzonder de beroepsopleidingen aan beide scholen.**
- **kennismaken met (vak) collega's**
- **bespreken van mogelijkheden om te komen tot docenten- en leerlingenuitwisselingen.**
- **kennismaken met de stad Most (onderwijs, wonen, werken, vrije tijd enz.). Mogelijkheden onderzoeken om te komen tot gezamenlijke projecten voor docenten en leerlingen.**

Data bezoek aan Most

13 - 18 mei 2001.

Deelnemers:

**A. Boerma
A. v. d. Goot
H. Knol
G. van Mourik
T. Prikken
J. Sijnders
F. Veldman**

De volgende pagina's geven wat informatie over de scholen die we bezoeken.

Namens het LMT,

Jan Sijnders



Integrierte strední škola služeb

Unsere Schule hat 25-jährige Tradition in der Berufsbildung. Vom 1. 9. 1994 bekam sie Statut Integrierte Mittelschule und befasst die Bildung der Jugend zwischen 15 und 18 Jahre und auch Erweiterungsausbildung für Erwachsenen - 2-jähriges Studium, oder Requalifikationskursen. Unsere Schüler finden nach dem Studium sehr gute Bedingungen.

Gründliche Informationen:

Adresse: ISSS, Mládežnická 236, 435 42 Litvínov-Hamr

Tel., Fax.: 035/55902

Direktorin: Mgr. Věra Chýlová

Studenten: 398

Fächer: Näherin für Konfektion
Tischler für Möbel und Einrichtung
Kunstattischler
Tapezierer
Friseurin
Verkäuferin
Arrangier

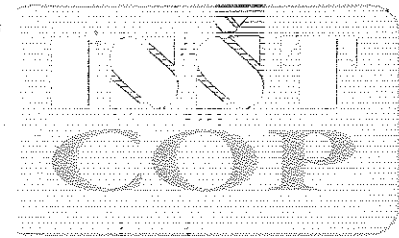
Von 25 Klassen sind 10 spezialisiert:

- zwei Computerklassen
- drei Nähklassen
- kompletteingerichtete Klasse für Kunstfächer
- vier Videoklassen

Der Stolz unserer Schule sind besonders Tischlerwerkstätten mit der Spitzeneinrichtung.

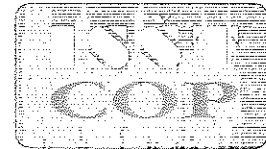
Unsere Partnerschulen:

BAFV, Brand-Erbisdorf, BRD
Sörzinger Weiterbildungsakademie Sachsen, Chemnitz, BRD



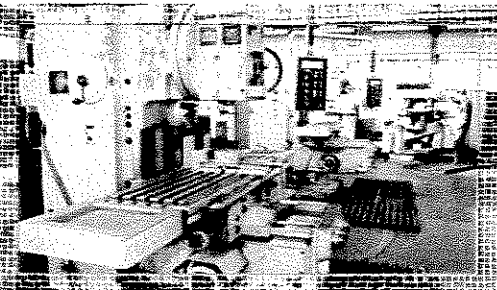
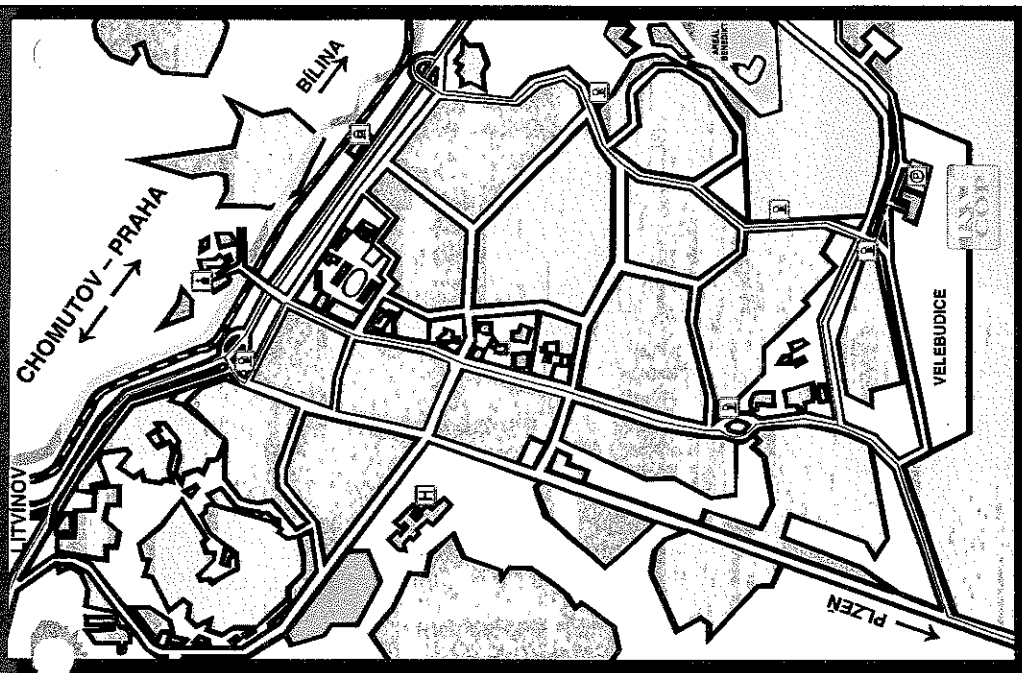
**INTEGRIERTE
MITTELSCHULE FÜR
TECHNIK
ZENTRUM
DER FACHAUSBILDUNG**

434 80 Most - VELEBUĐICE
DĚLNICKÁ 21
TSCHECHISCHE REPUBLIK
TELEFONE 00 420 35/416 12
FAX 00 420 35/360560



**INTEGRIERTE MITTELSCHULE
FÜR TECHNIK
Zentrum der Fachausbildung**

TELEFONE:
00420 35/416 12 Schuldirektor
00420 35/360302 Stellvertreter des Direktors
für theoretischen Unterricht
00420 35/410 11 Stellvertreter des
Direktors für praktischen
Unterricht
00420 35/360537 Leiter des Bereiches Um-
schulungen und Ausbil-
dung der Erwachsenen
0420 35/41345,
0420 35/360506 Information über Studium



Schulungen im Trockenabu

- für Monteure aus Bauunternehmen
- für Lehrer, Meister und Schüler in Baulehrberufen

Lehrkurse

- Grundarbeiten mit PC
- Windows, Word, Exel
- AutoCad, CADCON
- Kupferlötten
- Kunststoffschweißen
- moderne Kfz-Kraftstoffsysteme
- Gasschweißen ZG-1 (bis zu einer Staatsprüfung)
- Bogenschweißen ZE-1 (bis zu einer Staatsprüfung)
- Schweißen in Schutzatmosphäre ZM-1 (bis zur Staatsprüfung)

Bearbeitungs-, Klempner-, Schreiner-, Zimmermann-, Installateur-, Elektriker- und Bauleistungen)

- eigenes Produkt Isolierwächter IZOMET
- Unterbringung und Verpflegung
- Büro- und Lagervermietung
- Sporthalle- und Kegelbahnvermietung

Übersicht - Umschulungen, Lehrkurse und Schulungen

Umschulungen

- Trockenbaumonteur
- Anwendung der Computertechnik
- sparsame energetische Anlagen mit Orientierung auf die Computertechnik
- Umschulungsmöglichkeit in gesamten unterrichteten Lehrberufen
- Projekt Most

ISST-COP bietet weiter an

- Kfz-Reparaturen in eigener Werkstatt
- Abgasmessungen
- produktive Arbeit der Schüler in Bereichen Elektro, Metall und Bau (z. B. Schlosser-,



PROGRAMM HÖLLANDISCHER LEHRER AUS MEPPEL AN DER ISŠT-COP MOST DEN 13. – 18.05.2001

Sonntag, 13.05.

18,00 Uhr Anreise zum Rathaus in Most – Unterbringung im Internat der Schule
kaltes Abendessen am Zimmer

Montag, 14.05

08,30 Uhr Frühstück (Speiseraum der ISŠT-COP)

09,00 Uhr Empfang bei dem Direktor der Schule (Tagungsraum)

- Informationen über das tschechische Bildungssystem
- Informationen über das Bildungsprogramm der ISŠT-COP

12,00 Uhr Mittagessen (Speiseraum der Schule)

13,00 Uhr Besichtigung der Unterrichtsräume

15,00 Uhr Freizeit

18,00 Uhr Abendessen (Speiseraum der Schule)

Dienstag, 15.05.

07,30 Uhr Frühstück (Speiseraum) + ein Päckchen für die Reise

08,00 Uhr Ausflug nach Prag

- Abendessen auf der Rückreise (Gasthaus Knovíz)

22,00 Uhr ca. – Rückkehr

Mittwoch, 16.05

08,30 Uhr Frühstück (Speiseraum)

09,00 Uhr Besuch der Schule SOU služeb Hamr

- Mittagessen während des Besuches in SOU Hamr
- Das Nachmittagsprogramm in Litvínov organisiert
Frau Mag. Chýlová

18,00 Uhr Kegeln mit Erfrischung

Donnerstag, 17.05.

08,30 Frühstück (Speiseraum)

09,00 Uhr individuelles Programm in Werkstätten und Klassen an der ISŠT-COP
(event. an der SOU služeb Hamr)

13,00 Uhr Mittagessen (Speiseraum ISŠT-COP bzw. SOU Hamr)

13,30 Uhr Besprechung zu Änderungen im Schulwesen an der ISŠT-COP bzw.
im Magistrat (Rathaus) der Stadt Most bei der Frau JUDr. Jenířková

15,00 Uhr Freizeit

17,30 Uhr Abfahrt zum Konzert

18,00 Uhr Konzert der Sängerkhore aus Most in der Dekanaikirche
Marias Himmelfahrt in Most

19,30 Uhr ca. – Abendessen im Restaurant Zum heiligen Geist in Most

Freitag, 18.05.

08,30 Uhr Frühstück (Speiseraum)

09,00 Uhr Fortsetzung des individuellen Programms, bzw. Abfahrt nach Meppel
• Mittagessen?